

## Temas sociais

**S**EMPRE que oiço falar ou leio em artigos publicados na imprensa — diária ou não diária — acerca de política, lembro-me da cansada história do *Velho, o rapaz e o burro*.

A razão ou o direito que me assiste de comparação julgo não serem descabidos, porque ao longo da minha já gasta existência tenho guardado no cérebro quanto tenho ouvido aos críticos ou aos cépticos as palavras de apoio ou censura aos actos dos tantos governantes que têm tomado as rédeas da nação que se vêm embaraçados para contentar gregos e troianos que vivem em imperfeita comunidade na nossa pequena parcela do mundo que ocupamos no cantinho ocidental da Europa.

E' velho costume dizer-se mal do que está bem, e bem do que está mal, não havendo possibilidade de, seja o gover-

PELO  
**Capitão Mantas Massano**

no qual for, agradar a toda a gente.

A minha longa experiência poderia levar-me a descrever o que tem sido a luta entre o capital e o trabalho que nestes últimos anos se têm compreendido melhor.

Nos meus verdes anos fui um idealista bem intencionado. As teorias dos sociólogos de esclarecida inteligência seduziam-me; embriagavam-me os sentidos as palavras bem buriladas estampadas nas obras de profundos temas sociológicos que propagavam um futuro mundo melhor, e que seria fácil atingir-se a perfectibilidade humana.

Fiz parte das desunidas Confederação Oeral do Trabalho e da Federação Marítima, participando em vários congressos onde os oradores com palavras fluentes e bem

estudadas sabiam arrastar a massa trabalhadora que, triste é dizê-lo, não sabia o que queria nem para onde devia seguir.

No entanto, era grande a confusão de ideias e a divergência de opiniões dos que não podiam convencer-se de que Roma e Pavia não se fizeram num dia.

A maior parte dos propagandistas da *liberdade, igualdade e fraternidade* e seus adeptos não conhecia as puras raízes dos seus fundamentos, transformando-se em autêntico cataventos.

A *sindicalização* do operariado era alicerçada sobre caboucos lamacentos, sem que houvesse segurança nos direitos inerentes à massa trabalhadora, só porque desconhecia que tinha também deveres a cumprir.

Existiam as associações de classes de todas as categorias, mas essas eram afinal privilégio de meia dúzia de indivíduos e não de todos os seus associados.

Muito se falava em Caixas de Previdência e em fundos de reforma na velhice ou invalidez, bem como em sobrevivência.

Projectava-se; lavravam-se

## PENSAMENTO

*A vida deve ser uma educação incessante; é necessário aprender tudo e, depois, falar e reflectir até morrer.*

Gustavo Flaubert

## Política de emprego

Presssegue, com resultados francamente positivos, a acção do Serviço de Formação Profissional, departamento do Ministério das Corporações e Previdência Social que tem por objectivos coordenar e executar tarefas no plano da qualificação profissional dos trabalhadores indiferenciados ou na chamada reconversão profissional dos indivíduos atingidos pelo desemprego tecnológico.

A assinalar mais um passo na acção do Ministério das Corporações e Previdência Social em tal matéria, e de acordo com a política de regionalização de Centros de Formação Profissional que se tem seguido, há a referir o início da actividade do Centro n.º 13, em Riomelho, com a entrada em funcionamento de um conjunto de especialidades fixado de acordo com os elementos disponíveis sobre as necessidades e possibilidades do mercado de emprego, obtidos designadamente através da actuação do Serviço Nacional de Emprego e dos inquéritos levados a cabo pela Direcção de Serviços de Estatísticas do Ministério. Já começou também a funcionar a Secção de Torneamento e em breve abrirão as Secções de Ajustamento e de Serrecharia Civil, cujo montagem está em vias de conclusão.

A abertura do Centro de Riomelho e a criação regular de secções veio contribuir para o aumento da capacidade de formação do Serviço de Formação Profissional este ano. Enquanto que de 1964 a 31 de Dezembro de 1971 obtiveram aproveitamento cerca de 3 000 indivíduos qualificados em Centros Estatais nas especialidades dos sectores de construção civil, metalomecânica, electricidade e serviços, verificou-se que aquela capacidade atingirá no ano corrente 1 800 indivíduos, não estando incluídos neste número os candidatos que, embora tenham iniciado os estágios em 1972, só os terminarão em 1973.

Deste modo se ajuda o trabalhador português a enfrentar as exigências da técnica dos nossos dias. S. N.

## Nota da Semana

### DOS JORNAIS...

Na Academia das Ciências, foi dito pelo Sr. Dr. Pedro Pitta:

«...o divórcio não é um bem nem um mal, mas um remédio necessário. O Estado não deve soltar-se na situação de policiar as crenças religiosas ou as imposições de uma religião, não fazendo sentido que conceda a uma parte dos seus naturais uma regalia ou um direito que recusa aos outros».

A Sr.ª Dr.ª Lucília de Melo, do Centro de Recuperação de Alcoólicos, referiu números:

«Em Portugal há entre 400 e 500 mil alcoólicos; o consumo médio por capita é de 110 litros anuais; o alcoolismo é o terceiro responsável da mortalidade no nosso País».

Na Assembleia Nacional, falou o Sr. Dr. Leal de Oliveira sobre questões de poluição fabril:

«...para fazer sentir as suas preocupações pela instalação, perto de Loulé, de uma fábrica de cimento, já em vias de concretização, a qual é considerada como grave ameaça para o futuro turístico da região.»

De aqui se depreende que os responsáveis se preocupam com os problemas que atingem a sociedade portuguesa. Só que, quem fala, nem sempre tem o remédio, e quem tem o remédio, nem sempre pode agir.

A perfeição dos homens é morosa, mas também é proporcional à paciência. E paciência — é a grande virtude que nos resta.

Bartolomeu Conde

## A Feira de Março de Aveiro

### A comercialização de prontos a vestir e calçado

Com o pedido de publicação, recebemos do sr. Alberto Lopes Antão, comerciante de lanifícios e roupas pronto a vestir, em Aveiro, a seguinte carta em resposta à «Nota da Semana» publicada no nosso jornal de 11 do corrente, com o título «Feiras... Festa do povo!», da autoria do nosso muito apreciado colaborador Bartolomeu Conde:

Vou tentar responder às perguntas formuladas nessa Nota, embora reconheça que possuo pouca bagagem literária para me meter nestas coisas e que escrever nos jornais não é tarefa para qualquer.

Desta vez resolvi fazê-lo, começando por lembrar que quanto nos propomos criticar, ou perguntar se A prejudica ou não, na minha modesta opinião, seria mais coerente pormo-nos do lado oposto, do lado A, com ou sem difi-

culdades no aspecto comercial — que neste caso e sem querer mal a ninguém, era preferível ter um pouco dessas dificuldades —, para sentir melhor e saber apreciar se, de facto, prejudica ou não.

Entrando propriamente na resposta:

Não é verdade a maior parte dos clientes das Barracas da Feira de Março serem camponeses e, também, não é verdade estes serem defeituosos. São pessoas perfeitas, válidas e não defeituosas como se alcunha.

Os camponeses vêm à Feira de Março por passeio dominical, fazendo da feira festa, para fugir um dia com os seus familiares à monotonia das suas terras, traze-los aos carroceiros, aos automóveis eléctricos, para vir ver a serpente que se enrosca à volta da jovem artista, comer o seu lanche ou diliciar-se com uma

caldeirada e por fim, comer umas farturas.

Digo isto com conhecimento de causa.

Os camponeses, pessoas escurritas e sãs, frequentam as feiras das suas aldeias para negociar o seu gado ou comprar as alfaias agrícolas, para o qual as feiras foram criadas e aí, sim, aproveitam para comprar o seu vestuário, o seu calçado, etc. etc.

Continua na 2.ª página



# JEAN

## CABELEIREIRO

Rua José Estêvão, 29 - 1.º — Telef. 20710 — AVEIRO  
(Perto da «Casa Campos»)

## POR AVEIRO

### Diversas notícias

#### O 64.º aniversário dos Bombeiros Novos

A Companhia Voluntária de Salvagem Pública «Guilherme Gomes Fernandes» — Bombeiros Novos — vai comemorar o 64.º aniversário da sua fundação, que ocorre no dia 30 de Novembro corrente.

O programa já elaborado é o seguinte:

**Dia 30 de Novembro — (Dia do Aniversário)** — Às 7 horas, hastear da Bandeira da Companhia, na sede, com formatura do Corpo ativo.

**Dia 2 de Dezembro (Sábado)** — Às 20 horas, no Restaurante «Ouro», jantar de confraternização.

**Dia 3 (Domingo)** — No Quartel-Sede, às 9 horas, hasteamento das bandeiras da Cidade, dos Bombeiros do Distrito de Aveiro e da Companhia aniversariante, seguido de formatura junto do Monumento ao Bombeiro, onde será feito o fecho votivo; às 9,30 horas, na Igreja Paroquial da Vera Cruz, missa de sufrágio pelos bombeiros, benedituras e orações fúnebres; em seguida romagem aos cemitérios de Aveiro e Ergueira, em proleto de saudade aos membros falecidos de ambas as corporações da cidade; depois, na sede, será prestada homenagem ao Comandante, sr. Tenente Augusto da Natividade e Silva, que vai deixar o cargo que ocupou ao longo de 35 anos e em raro apuro, zelo e competência; prosceder-se-á também ao mesmo tempo à impositão de insígnias a elementos do corpo activo da corporação aniversariante. No Largo de Maria Miguelães, em frente à sede, será exposto o material pertencente à Companhia.

A prestimosa Banda Amizade, 10.ª benemerita da aniversariante, bem como a do Internato Distrital de Aveiro, dignam-se abrilhantar, com a sua presença, as cerimónias do dia 3.

#### Conservatório Regional de Aveiro

No ano lectivo de 1972-73, funcionará no Conservatório Regional de Aveiro «Calisto Gulbenkian» um Curso de Italiano, dependente do Instituto Italiano de Porto.

Acollam-se inscrições na Secretaria daquele estabelecimento de ensino, à Avenida de Calisto Gulbenkian, onde serão prestadas quaisquer outras informações aos interessados.

#### Comissão Distrital da Defesa Civil

Sob a presidência do O vereador Civil de Aveiro, reuniu no passado dia 20, na sede do Comando de Zona de DCT, a respectiva Comissão Distrital.

Durante a reunião foi apreciada a forma como decorreu o Exercício Pelicano, realizado últimamente em Espinho, tratando-se também assuntos relacionados com o incêndio que assolou recentemente a região do Vale do Vouga, tendo sido anotadas algumas carências de material, nomeadamente no domínio das

telecomunicações. No final foi exibido o documentário do Exercício Pelicano, executado pelos Serviços Cinematográficos do Comando Distrital.

#### O Fomento Pecuário no Plano Municipal

No capítulo agro-pecuário, a municipalidade colaborará novamente num importante realização que se efectuou pela primeira vez na cidade, no corrente ano — a Exposição Agro-Pecuária — cuja organização, a cargo de departamentos estatais ligados à Lavoura, teve assinalado êxito e mérito, justificando plenamente segunda edição para o próximo ano, se possível ainda com maior dimensionamento.

Conjuntamente com tal exposição, realizar-se-á o Concurso Pecuário, sucessor daqueles que, há largos anos, a Câmara vinha realizando conjuntamente com a Intendência de Pecuária do Distrito de Aveiro.

### Empresa de Transportes TRAGEL

No Salão de Convívio desta empresa, em Lisboa, realizou-se no passado dia 18 do corrente a habitual festa da «abertura de água-pé», a que assistiram perto de 100 pessoas, em festiva e sã convivência.

Os convidados, das mais diversas camadas sociais, foram recebidos pelos irmãos srs. José e António Saraiva, gerentes daquela empresa de transportes, que todos os anos e desta forma, manifestam a alta consideração em que têm os seus amigos, clientes e colaboradores.

Durante o repasto, que se prolongou até de madrugada, animaram a festa alguns cantadores de fado, sendo de realçar a actuação de alguns elementos do afamado conjunto «Márcia Condessa», muito aplaudidos e apreciados pela distinta assistência.

Aos irmãos Saraiva, gerentes da TRAGEL, agradecemos a oportunidade de termos assistido a este alegre convívio.

#### Padaria e confeitaria

Trespasse-se em Espinho, em dois alvarás, boa clientela e boa habitação. Telefone 920127. Ver e tratar na mesma.

## Temas sociais

Conclusão da 1.ª página

Mesmo assim, apesar de haver sempre avultado número de descontentes da sorte que Deus lhes deu, no capítulo de reformas talvez alguns descontentes não estivessem fora da razão se não esquecermos que todos damos o nosso concurso para que sejamos remunerados na medida do possível no capítulo de reformas na invalidez e na velhice.

Não esqueçamos esse concurso, aliás muito justo, pagando imposto profissional, fundo de desemprego, caixas de previdência, abono de família, sobrevivência, etc.

Falava-se, murmurava-se que as reformas eram muito diminutas e incompatíveis com o nível de vida cada vez mais elevado.

Com a minha usual imparcialidade, não achava descabidos ou sem lógica esses murmúros.

Alguns indivíduos de menor, média ou mesmo elevada categoria social recebiam uma reforma tão insignificante que se sentiam envergonhados de dizer quanto auferiam mensalmente como reforma, sobretudo no capítulo da velhice, depois de um bom número de anos empregados ao serviço da sua profissão.

Porém, em boa hora o Professor Dr. Marcelo Caetano soube empregar a sua reconhecida inteligência e boa vontade de favorecer os que necessitam de auxílio na invalidez e na velhice, e, em conjunto com o ilustre Ministro das Corporações deu um apreciável impulso à reforma dos trabalhadores quer intelectuais quer manuais, satisfazendo as suas aspirações.

Assim, acreditando fielmente nas promessas do ilustre Chefe do Governo, as classes trabalhadoras, que já muito lhe devem, esperam com ansiedade que o ano que se aproxima lhes traga o aumento de 25% nas suas reformas, mais uma de tantas boas e admiráveis obras que o Professor Dr. Marcelo Caetano tem posto à luz clara das realidades durante os seus quatro anos de chefia do governo da República, regime que a vontade unânime do povo proclamou e o ilustre Professor nos dá segura garantia da sua continuidade.

Mantas Massano

## FORNO MIWE-EXPRESS

4 câmaras — área 12,60

Em funcionamento a gás. Pode funcionar também a Fuel — Gás Profano — Lenha ou Carvão

Vendem-se também todos os tabeleros de tender e enformar

Falar nas Padarias de Sá — AVEIRO

Telefone 22427

## Feira de Março

Continuação da 1.ª página

Se a inflação e a queda de vendas, é derivada (só) à Feira?

Sim, é em parte, pois não são só os camponeses mas também e em grande número, os operários fabris e até comerciantes que, aproveitando o passeio, ali fazem as suas compras, compras que as farlam em qualquer dia da semana no estabelecimento vizinho ou numa próxima vinda à cidade.

Ora, se me dá licença, também respondo ao habitat secular:

Em tempos que já lá vão, havia de certo modo a necessidade das feiras, dado que os bons estabelecimentos só existiam nas grandes cidades, a grandes distâncias dos camponeses, lutando com dificuldade nos transportes!

Hoje, tudo é diferente.

As feiras das aldeias já não vão só o gado e as alfalas, como é óbvio, mas de tudo e em quantidade.

Quanto à parte final, da venda e da compra por regateio, é o mais descabido que se pode imaginar; pois se caminhamos para a perfeição do povo, procurando que as negociações sejam honestas, porque não se deve dizer o contrário, inculcando no espírito do comprador — seja ou não camponês e seja qual for o artigo — de que o regateio não se deve usar por princípio algum, tanto mais que não está ao alcance do cliente saber justamente o valor dos artigos, e, por isso, este oferece consoante o que o vendedor lhe pede; se uns ficam beneficiados, outros há que ficam e muito, prejudicados.

O facto do Senhor Conselheiro levantar — na hora H ou não — o problema dos feirantes que vêm à Feira de Março é sempre de louvar, pois denota uma prova de zelo pelos seus munícipes comerciantes, e não o fez como comerciante mas sim como membro do Conselho Municipal.

E' de acrescentar que pelos comerciantes da cidade e pelo Grémio do Comércio a pedido daqueles, já várias vezes foi pedida a extinção das barracas de venda de calçado e pronto a vestir.

Não se pretende acabar com a Feira de Março, mas sim modernizá-la.

Faça-se a Feira, aumente-se a Feira, tire-se dela o melhor rendimento modificando-a pouco a pouco, porque

## Casa do Povo de Cacia

### TEATRO

Conforme foi publicado o Grupo Cénico desta Casa do Povo, no próximo dia 3 (Domingo), às 21 30 horas, leva a efeito no Salão Paroquial, uma récita cujo programa é o seguinte:

**I Parte — TEATRO:** «O Primeiro Prémio», comédia em 2 actos, adaptação de Sousa Martins.

**II Parte — VARIEDADES:** Canções, poemas cómicos, Ilustrismo, jograis, etc.

Na parte de variedades foram introduzidos números hilarantes, que vão proporcionar aos espectadores momentos de grande alegria.

A recita deste espectáculo reverte a favor das obras da Igreja da nossa terra, por isso apelamos para que os Cacienses não deixem de tomar parte nesta iniciativa comparecendo.

Proseguem com muito entusiasmo os ensaios duma peça teatral de grande valor artístico, que brevemente será representada.

## Carreiras Profissionais

### — «Caminho para a Universidade»

Proseguindo na sua actividade de Informação Profissional, o Serviço Nacional de Emprego acaba de pôr à disposição do público, por intermédio dos seus Centros Regionais, a publicação «Carreiras Profissionais — Caminho para a Universidade».

Tal como se diz na introdução a esse trabalho, trata-se de um exaustivo desdobramento do regime actual a que obedece o Curso Complementar dos Liceus, a vigorar desde o presente ano lectivo de 1972/73.

Os interessados poderão obter todas as informações de que necessitarem sobre o tema nos Centros Regionais do Serviço Nacional de Emprego.

## Lotaria Nacional

Principais números premiados na extração de 23 - 11 - 972:

1.º prémio	37936
2.º	40209
3.º	42694

## Grande Armazém

Aluga-se ou trespasse-se na Estrada de Cacia.

Informa-se nesta redacção.

## A DESPENSA

Rua Luís de Camões, 33

Telef. 91254 — CACIA

### ECONOMIA

Devido ao seu moderno sistema de vendas, a Dona de Casa consegue aqui uma maior economia de tempo e dinheiro

o público nunca falta, nem que seja só para comer faturas e ver os ranchos folclóricos.

Termine estas respostas às quais procurei dar um português simples e claro, como simples é o meu vocabulário, para que os perfeitos camponeses possam ler ou ouvir ler.

De V. Ex.ª, atenciosamente,

Lopes de Penafiel



Contas das festas em honra de

S. Bartolomeu — Sarrazola, de 1972

Depois de conferidas, perante os membros da Comissão de festas, deram-se como encerradas as contas da festividade de S. Bartolomeu, em 1972, as quais, agora, tornamos públicas.

RECEITAS

Table with 2 columns: Descrição and Valor. Rows include Sarrazola, Vilarinho, Cacia, Quinta de Loureiro, Póvoa, De caixa das esmolas da Capela, De várias partes do país e estrangeiro, Dedutórias de discos, Milho vendido, Imposição da «lier», Diversos, Provisão (andor e prato), Soma: 61.479\$40

DESPESAS

Table with 2 columns: Descrição and Valor. Rows include Foguetes, Armação, Música (3 Bandas), Conjuntos (3), Aparelhagem sonora, Fatos de «enjos», Licença eclesialística e festa, O. N. R., Licença civil, Licença de fogo e Seguro, Sociedade Portuguesa de Autores, Eletricidade, Uma fechadura para a Cabine, Aluguer de opas, Comidas a membros dos Conjuntos, O danado à vigilância da Capela, Ao «fogueteiro», Ao Conjunto da segunda-feira, Flores de lapela, Soma: 58.897\$40

Verifica-se, portanto, que houve um saldo positivo de 2.582\$00 (dois mil quinhentos e noventa e dois escudos).

Esta importância foi, imediatamente, entregue ao tesoureiro da Capela de S. Bartolomeu, a fim de contribuir para a diminuição das dívidas contraídas quando das obras de melhoramento da mesma Capela.

Resta-nos fazer um exame de consciência sobre as receitas e respectivos gastos e vemos se tudo isto será justo. Cada qual tirará as respectivas conclusões.

A Comissão de 1972, que se esforçou por que tudo corresse bem, agradece a quantos colaboraram em mais este empreendimento.

A Comissão

Notícias locais

Assaltos na freguesia de Cacia

Desde os meados de corrente mês, a galvanagem tem efectuado sucessivos assaltos na nossa freguesia, sendo de nosso conhecimento os seguintes:

Na noite de 18 para 19, penetraram no novo telheiro do sr. Joaquim da Silva Martins, na Rua Conselheiro Nunes da Silva, em Cacia, levando cerca de 200\$00 em dinheiro.

—Na mesma noite, foram ao estabelecimento de mercearia e vinho de sr. António Rodrigues Carapinha, em Sarrazola, roubando 162\$50 em dinheiro; e na cozinha de lavoura da sua vizinha sr.ª D. Ermesinda Ascensão Crespo, os gestunos comeram doses de tomate e marmelada e beberam vinho de Porto.

—De 22 para 23, assaltaram o Posto Médico da Caixa de Previdência de Cacia, de onde roubaram uma seringa; e subiram ao 1.º andar, entrando na sede da Junta da Freguesia, para o que forçaram duas portas, levando o dinheiro do movimento de 1972, no total de 1.183\$00.

—E de 23 para 24, entraram na antiga Padaria Caselme, na Rua Luís de Camões, em Cacia, actualmentemente depósito da Sociedade de Padarias de Aveiro, levando da gaveta cerca de 500\$00 em trocos.

Estes assaltos foram comunicados à O.N.R. de Aveiro, que até agora não descobriu os meliantes.

Os habitantes desta freguesia têm andado sobresaltados e com justa razão.

De Aradas

Festa na Quinta do Plado. — No p. torasso lugar da Quinta do Plado, desta freguesia, vão realizar-se nos dias 7, 8 e 9 de Dezembro, festas em honra de Nossa Senhora da Conceição, com o seguinte programa:

DIA 7 — Às 8 horas, uma salva de morteiros anunciará o começo dos festejos, enquanto um grupo de Zés Pereira iniciará uma volta à povoação para saudar os seus moradores; às 14 horas, o Conjunto «Duarte da Rocha» percorrerá as ruas do lugar até ao anoitecer para recolha de donativos.

DIA 8 — Às 7,30 horas, Missa rezada acompanhada com música. Seguidamente o Conjunto «Duarte da Rocha» continuará a percorrer as ruas da localidade, executando variados números do seu vasto repertório; às 10 horas, Missa solene e sermão por um distinto orador; às 15 horas, terá início o arrabal com o Conjunto «Duarte da Rocha», até à noite; às 21 horas, atraente arrabal nocturno com os conjuntos «Aguada Rítmica» e «Amadeu Mota», de Busto, que se prolongará até às 24 horas, sendo queimado nos intervalos grande quantidade de vistoso fogo de artifício.

DIA 9 — Durante todo o dia, um conjunto musical percorrerá as ruas da localidade para continuação da recolha de donativos; às 21 horas, terá lugar mais um arrabal nocturno, no qual actuarão os afamados conjuntos «Duarte da Rocha», de Aradas, e «Monte Carlo», de Aveiro, que se farão ouvir até às 24 horas, altura em que se encerrarão as festas com uma grandiosa sessão de fogo.

Durante os três dias, a aparelhagem sonora do sr. Viriato Bodas, de Mamodeiro, instalada no arrabal, animará o resento, transmitindo música gravada.

E' juiz destas festas o sr. José Augusto Simões, que tem sido incansável para que as mesmas se revistam do maior brilho.

De Angeja

Morreu no Ultramar um militar de Angeja. — Causou grande consternação nesta freguesia a morte do primeiro filho de Angeja em missão de soberania, em Nova Esperança (Angola), o militar Manuel Fernando Nogueira Costa, de 21 anos, que perdeu a vida num lamentável acidente com arma de fogo.

Era filho do sr. Manuel Joaquim Henriques da Costa, alfaite nesta freguesia, e de sua esposa sr.ª Istitida das Neves Nogueira. Embarcou para o Ultramar em 31 de Outubro findo e veio a morrer no dia 21 de corrente.

Os seus restos mortais serão trazidos para Angeja dentro em breve, realizando-se o funeral para o nosso cemitério.

O exilado era destacado executante da Banda da Associação de Instrução e Recreio Angejense, que lhe irá prestar a sua homenagem de saudade.

O povo da nossa terra tem procurado confortar os desolados pais, a quem enviamos sentidas condolências.

De Esqueira

Falecimento. — Em Lisboa e em casa de sua filha sr.ª D. Manuela Rça Regala Amaral, casada com o sr. Tenente-Coronel Pinto do Amaral, faleceu o sr. Laurélio Augusto Regala, de 82 anos, viúvo há 5 de D. Zulmira Rça Regala.

Os seus restos mortais foram trasladados para o cemitério desta localidade, onde foram depositados em jazigo de família.

Aos doridos enviamos sentidas condolências.

Rua do Repouso — Esta artéria necessita de reparação, pois está cheia de covas e é difícil transitar por ali.

Pedimos providências a quem de direito.

Vende-se

Tonel de 120 almudes, em bom estado de conservação.

Tratar no estabelecimento de Valdemar Pereira Dias, em Cacia — Telef. 91266.

ALUGA-SE

Armazém com 300 m2 de área coberta, podendo ser aumentado no terreno anexo, com lababos e roupeiros para 20 operários.

Aluga-se perto da zona da cidade de Aveiro, por motivo de doença e não ter possibilidades de continuidade.

Este edifício poderá servir para serralharia, carpintaria, oficina de automóveis, armazém ou outro fim.

Informa-se na Redacção deste jornal.

Já não necessita de ir à feira para comprar mais barato, veja os preços da

CASA SANTOS

SAPATARIA

Últimas novidades para Homem, Senhora e Criança.

Rua Dr. Marques da Costa, 127 SARRAZOLA

O nosso prognóstico

TOTOBOLA

CONCURSO N.º 13

Em 3 de Dezembro de 1972

6 jogos da 1 Divisão e 7 da II

Table with 2 columns: Equipa and Resultado. Rows include U. Coimbra-Belenenses, Beira Mar-V. Setúbal, Boavista-Porto, Montijo-Farense, Atlético-Ovaristas, C.U.F.-Benfica, Penafiel-Espinho, Oil Vicente-Varzim, União Lamas-Tirsense, Famalicão-Académica, Portimonense-Almada, Torres Novas-U. Leiria, Nazarenos-Sesimbra

Padaria e Mercadoria

Trespasse-se em Paços de Brandão — Padaria, Mercadoria e Docaria —, no melhor local da freguesia, com boa clientela. Tem habitação e garagem. Também se pode vender o prédio.

Ver e tratar na mesma. Telef. 967196.

David de Oliveira

Construções civis

Rua Dias Calanham, 22 ESQUEIRA — AVEIRO

OURO JOIAS PRATAS RELÓGIOS ÓCULOS

Comércio nas mesmas Ourivesaria Vilar Rua José Botelho, 88 e Mendes Leite, 7 e 9 AVEIRO (Um trato de Grémio de Lourenço)

COMBOIOS EM CACIA

Table with 2 columns: PARA O NORTE and PARA O SUL. Rows include 5,38 Semi-directo vindo de Lisboa, 7,03 Tramuel, 7,58 Tramuel, 8,43 Tramuel, 11,22 Tramuel, 12,58 Tramuel, 15,12 Tramuel, 16,25 Semi-directo vindo de Lisboa, 18,32 Tramuel, 19,49 Semi-directo, 21,23 Tramuel, 1,27 Semi-directo para Lisboa, 6,58 Onibus, 7,41 Tramuel, 8,30 Semi-directo para Lisboa, 10,57 Semi-directo para Lisboa, 11,38 Tramuel, 14,02 Onibus, 16,07 Automotora para Lisboa, 16,54 Tramuel, 18,52 Onibus, 20,28 Tramuel, 21,51 Tramuel

Os comboios das 6,58 e 14,02 seguem até Coimbra; os das 7,41, 11,38, 16,54, 20,28 e 21,51, terminam em Aveiro; e o das 18,52, que vai até Pampilhosa, dá ligação ao rápido.

Rápidos e outros em Aveiro

Table with 2 columns: PARA O NORTE and PARA O SUL. Rows include 11,29 Directo, 12,12 Rápido, 14,41 Automotora, 17,19 Foguete, 22,38 Foguete, 6,25 Onibus até Coimbra, 10,24 Foguete, 15,24 Foguete, 19,41 Rápido, 21,06 Directo

Vivenda

Vende-se em Cacia, em bom local da Rua da República — Estrada de Aveiro. Tem quintal com árvores de fruto, poço e instalação de água. Informa-se neste jornal.

Carimbos de borracha

Assitam-se encomendas, de qualquer modelo, nesta redacção.

ENCERADORA CACIENEY de ALFREDO MOREIRA

Executa todo o trabalho concernente à sua arte Rua da Alvariza — CACIA

PARCO POPULAR Grande sortido de Tecidos Linas, LAMIFICIOS para Homens e Senhores, Sobairs, sempre novidades em Hufnas e Tecidos, LUVAS — MEIAS GRAVATAS

Vende Pais e Filhos, Rua Agostinho Pinheiro, 11, Telef. 22999 FFG, AVEIRO

Assinem e propaguem o nosso jornal

Estabelecimento moderno no centro da cidade de Aveiro TRESPASSA-SE Resposta a este jornal ao n.º 10



**Mária Bismarek Soares**  
ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 28-2.  
Telef. 57268 - LISBOA

**Conceição Lopes de Oliveira**

PARTEIRA  
pela Escola Médica  
ENFERMEIRA  
pela Escola Dr. Ravara  
(Atende a toda a hora)

Consultório:  
Rua João de Oliveira, 15 r/c  
Telef. 52104 - LISBOA

**Sapataria Balseiro**

**Abel da Silva Balseiro**

Rua da República - CACIA  
Telef. 91102 (P.F.) No antigo edifício dos Correios

**SUCURSAL Sapataria**  
**SENHORA DO ALAMO**  
Rua José Luciano de Castro - Ergueira = AVEIRO  
(Junto à Passagem de Nível)

Grande sortido de calçado para Homem, Senhora e Criança,  
das melhores marcas, aos melhores preços.



TELEF. 39 0073

VILA NOVA DE GAIA

Depósito (de Lã para tricô  
e das Malhas -A6fe-

**ARMÉNIO**

Preços especiais  
para revendedores  
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO

Telef. 22575 PFC



Avenida Dr. Lourenço  
Polinho, 66

Telef. 22226

**AVEIRO**

**LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA**

Sobretudos e Cabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

**ARMAZÉM SÉRGIOS**

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor  
sortido e os nossos melhores padrões

Seguros em todos os ramos

**na SOBERANA**

Agente em Casa

**MANUEL DAMIAO**

Redacção de «Ecos de Cacia»

**Serralharia Mecânica SACORPE**

Fabricação de máquinas para a construção civil:  
Betoneiras, Guinchos, Máquinas de polir taco,  
Vibradores - Moagem de cereais, máquinas  
agrícolas, Bombas, reparações e acessórios.

Sales, Costa, Ribeiro & Pereira, L.d.ª

Agentes das

Motores LISTER, EFI e LOMBARLINO  
a diesel e a petróleo - Óleos B. P.  
Caféiras e Moto-cultores «Schanzlin»

Telef. 91808 FERMELÁ - ESTARREJA

**OFICINA DE CARPINTARIA E  
MARCENARIA MECANICA**

**Manuel Marques Abreu Rua**

Telef. 98178 - LOURE - S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer  
qualidade de madeira, para a construção civil  
ORÇAMENTOS GRATIS

**Não sofra mais**

Milhares de êxitos se devem  
ao seriedade «HERPETOL»,  
especialidade líquida valiosa  
para as DOENÇAS DE PELE.



Evite um imediato bem-estar. Inúmeros atestados comprovam a eficácia do prescrito HERPETOL para todas as doenças da pele: ECZEMAS (húmido e seco), crostas, chagas, erupções, mordeduras de insetos, etc. Cuidado com as imitações! Até ao presente não há especialidade superior ao HERPETOL.

A' venda em todas as farmácias

Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, L.d.ª

Rua da Prata, 237 - 1.º - LISBOA - 2

**Agência de Viagens**

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Onofre Ferreira Pinto Basto, 47 - AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Bilhetes de Avião (a prestações)

Viagens individuais e colectivas - Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis - V.ª consulares  
Embarques rápidos para África

**Agência Funerária Capela**

**de AMÉRICO DIAS CAPELA**



Auto-funérea de Lixo com lugares

Rua Vicente de Almeida da Eça, 26 e 28  
Cantão e Armazém Travessa do Cabeço, 16 e 18  
AVEIRO Telefons permanentes 22204 ESGUEIRA

**Sapataria Conflança**

Rua Vasco da Gama - CACIA - Telef. 91127  
Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.  
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria  
Camisas, Chapéus e bolsas das melhores marcas.  
Móveis e louças

Móveis completos, móveis avulso, louças de esmalte,  
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente de indistível B. P. GAZ  
com o inimitável sistema «PRONTO»



**Bicicleta**

LINDOS MODELOS  
para homem, senhora  
e criança

**Armando Crespo**

Armasenistas - Importadores  
R. de Crucifixo, 116 e 124  
LISBOA - Telef. 227027

**Empresa Industrial de Tintas, L.ª**

Escritório e Fábrica R. da Cassalheira, 23 - LISBOA  
Telefones 222003

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**

RUA DA VITÓRIA, 56 - PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de  
impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes  
tipo-litográficos 162

**Vinício**

TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS - OURO  
PRATAS - RELÓGIOS

Telef. 22119

Ostia

Rua Conselheiro Luís de Magalhães - AVEIRO

**"CONSTRUTORA"**

**de ANTONIO FRANCISCO NEVO**

Escola mecânica de construção de bombas, aspirantes e engi-  
nhas presentes, em lousa e fibrocimento, com adaptação  
de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de  
água de poços, líquidos de nitreiras e artesanais

Montagem de sua montagem em qualquer ponto do País

Reparação :::: Trabalhos garantidos

Estabelecido em Telef. 22223 - VERDEMELOS - AVEIRO

**Parece anedota**

Entre dois amigos:  
- Desde que comprei o carro,  
só demoro 10 minutos a chegar  
à Baixa!

- Sim? E como consegues isso?  
- Vou a pé!

Para seu transporte

**Prefira Motorizadas "Zündapp"**

Original e Outras -- Mundialmente conhecidas

Vendas a pronto e a prestações

Agente em Cacia

António de Jesus Almeida (o Estraga)

Tudo para ciclismo na oficina -- Largo de Espírito Santo